Nº528

www.abriljovem.com.br

www.disney.com.br

Tio Patinha$

CHUTINOSACO

Abril

Aventura na EuroDisney

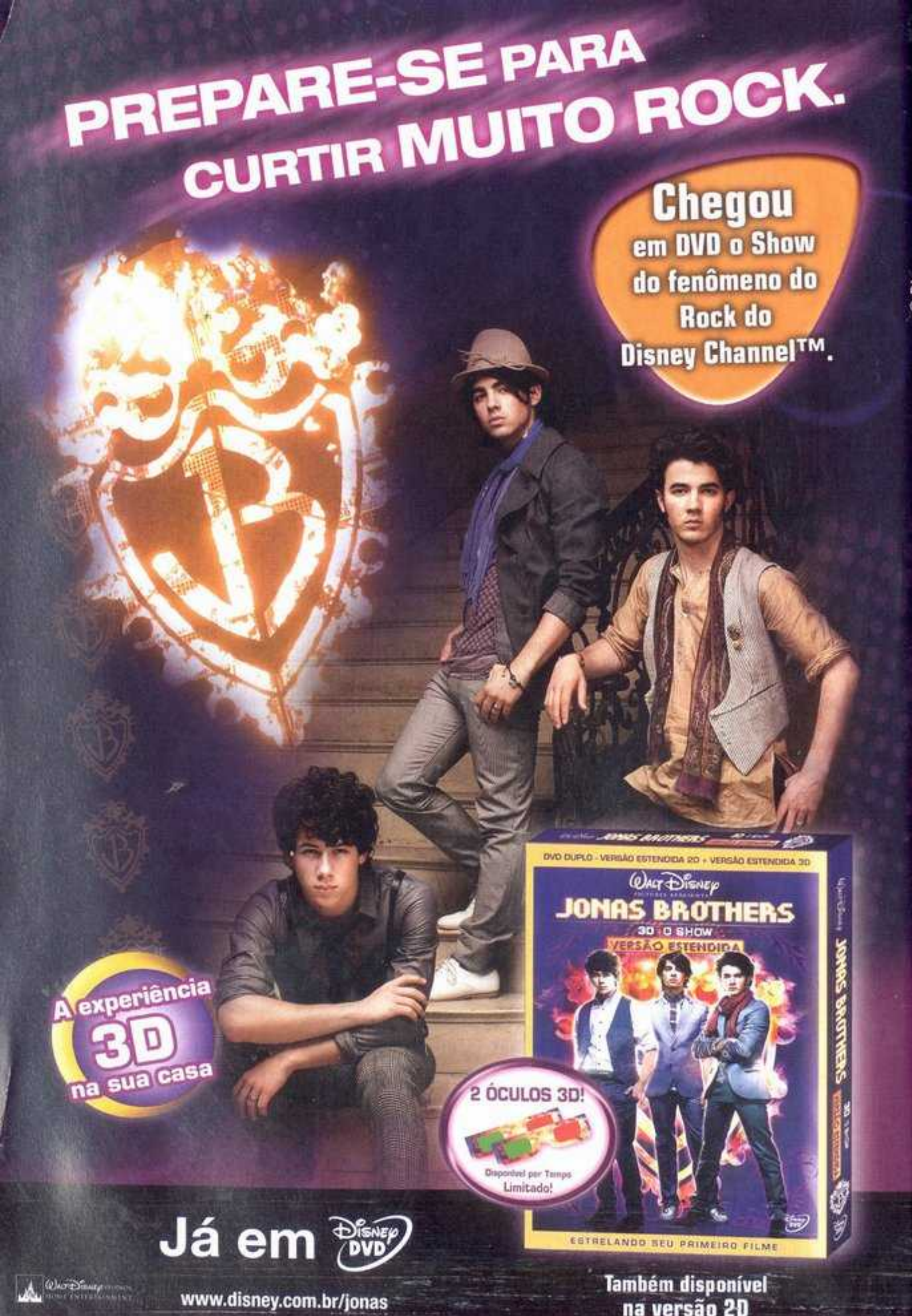
R$ 4,95

ISSN 9 77010

ESQUILOSCANS • 3 DECADES OF SCANS PRESERVED •

PREPARE-SE PARA CURTIR MUITO ROCK.

Chegou
em DVD o Show do fenômeno do Rock do Disney Channel™.



A experiência 3D na sua casa

2 ÓCULOS 3D!
Disponível por Tempo Limitado!

Já em Disney DVD

www.disney.com.br/jonas

Também disponível na versão 2D

Aventura na EuroDisney

Roteiro: JACQUES LELIÈVRE • Desenhos: ROMANO SCARPA • Arte-Final: LUCIO MICHIELI e MAURIZIO AMENDOLA • Tradução e Letras: LUA AZUL

CERTA MANHÃ, O DEPÓSITO DO TIO PATINHAS DESPERTA COM UM DILACERANTE GRITO...

AAAAH!

?!

DONALD! O QUE ACONTECEU?

FALE! RESPIRE!

OS ME...

...OS METRALHAS! OLHA!

CONSEGUIRAM PERFURAR A CAIXA-FORTE?

VOU VERIFICAR O NÍVEL DO DINHEIRO!

QUE CATÁSTROFE! DESCEU TRÊS MILÍMETROS!

ESTOU FALIDO!

AI! ESTOU VENDO ESTRELAS...

...E BRUXAS TAMBÉM!

MAGA PATALÓJIKA!

ESTOU SONHANDO! UMA ENTRADA NO DEPÓSITO DO VELHO AVARENTO!

E EU QUASE PEGUEI OUTRO CAMINHO!

QUE TOLINHA!

OH, NÃO! ELA VAI TENTAR ROUBAR A NÚMERO UM DO TIO PATINHAS!

PODE ESQUECER! JAMAIS VAI CONSEGUIR!

PIOR QUE VAI! A MAGA É MUITO PODEROSA!

1

É MELHOR ESCONDER O PRECIOSO TALISMÃ DO TIO PATINHAS!

1

ESCONDER... MAS *ONDE?*

JÁ SEI!

SUMIU!

O VELHOTE SE ACHA ESPERTO, MAS EU SOU MAIS...

...MUITO MAIS!

ELE AINDA NÃO CONHECE MINHA ÚLTIMA INVENÇÃO: O DETECTOR DE CENTAVO!

A NÚMERO UM FINALMENTE SERÁ MINHA! E ME TORNAREI A FEITICEIRA MAIS RICA DE TODOS OS SÉCULOS PASSADOS, PRESENTES...

...E FUTUROS!

TRÊS MILÍMETROS SÃO 300 MILHÕES DE PATACAS! É O ROUBO DO SÉCULO!

ALGUÉM VAI ESCUTAR!

DONAAAALD!

CONTRATO VOCÊ PRA VIGIAR MEU DEPÓSITO E DEIXA OS LADRÕES LEVAREM O QUE QUISEREM?

SEU INÚTIL! INCAPAZ! VOCÊ NÃO PASSA DE UM...

HÃ?

XZWT...

NÃÃÃÃOOO! A NÚMERO UM, NÃO!

1

SUMIU! BUÁÁÁ! OS METRALHAS LEVARAM TUDO! TODOS OS MEUS BENS!

BUUUUUUUÁÁÁ!

QUE CHORO!

TEM UM BURACÃO ALI!

?!

$

1 2 3 4 5

O QUE SERÁ QUE HOUVE?

PELO JEITO, O PIOR!

TALVEZ O PIOR DO PIOR!

OH!

BUÁÁÁ! ESTOU ARRUINADO!

TIOS, O QUE ACONTECEU AQUI?

XRSJML!

≠CHUIF!≠ A NÚMERO UM... ≠CHUIF!≠ OS METRALHAS... E MAIS 300 MILHÕES...

RTGVXBN!

O QUE VAMOS FAZER?

ESTÃO ARRASADOS!

PRECISAM DE UM MÉDICO!

NAQUELE MOMENTO...

PREPARE-SE, PATINHAS! IH, IH!

CONSEGUE DIRIGIR, TIO? NÃO É MELHOR CHAMAR O MÉDICO AQUI?

NÃO! CUSTA MUITO CARO E ESTOU FALIDO!

JÁ QUE INSISTE... VAMOS LÁ! ENTRA!

THFBWX!

ESTRANHO! O DETECTOR INDICA O DONALD!

A MOEDA DEVE ESTAR COM ELE!

XVTG!

AONDE VAI, TIO? VOLTA AQUI!

VEJAM QUEM ESTÁ CHEGANDO!

MAGA!

O QUE ELA ESTÁ FAZENDO POR AQUI?

VAI VER... AJUDOU OS METRALHAS!

VAMOS, TIO PATINHAS! LIGA O CARRO!

HÃ? COMO? OH, SIM... CLARO!

PODE FUGIR, PATINHAS! NÃO VAI CONSEGUIR IR MUITO LONGE!

!!!

A MAGA ESTÁ ATACANDO A GENTE! PISA FUNDO, TIO!

NÃO ÍAMOS CONSULTAR UM MÉDICO?

DEPOIS! DEPOIS!

CUIDADO!

É MELHOR COLOCAR O CINTO, TIO DONALD!

KXPLTM!

NO MESMO INSTANTE...

VIVAAA! ESTAMOS RICOS! AH, AH!

ESTE HELICÓPTERO EQUIPADO COM RAIO LASER FUROU O DEPÓSITO COMO SE FOSSE MANTEIGA!

NOSSO TURBOCÓPTERO A JATO É PODEROSO E RÁPIDO!

AH, AH, AH!

PERCORREMOS MILHARES DE QUILÔMETROS NUM PISCAR DE OLHOS!

MAS É MELHOR NÃO ARRISCAR! PRECISAMOS DE UM ESCONDERIJO SEGURO!

EI! OLHEM LÁ EMBAIXO!

INCRÍVEL! É A...

...EURODISNEY!

SUGIRO ATERRISSAGEM IMEDIATA!

SUGESTÃO APROVADA!

DUVIDO QUE ACHEM A GENTE AQUI!

ENQUANTO ISSO...

RÁPIDO, TIO PATINHAS!

A BRUXA VEM AÍ!

CHEGOU A HORA!

!!!

FLASH

AAAH! O QUE EU FIZ? NA PRESSA, ERREI O FEITIÇO E MANDEI OS PATOS SEI LÁ PRA ONDE!

MAS POSSO DESCOBRIR!

HUM...

!

!

XTGV!

GLUP!

EI! ONDE ESTAMOS?

AQUELE CARTAZ...

Marne-la-Vallée

É A EURODISNEY! ESTÁ NA EDIÇÃO ATUALIZADA DO MANUAL DOS ESCOTEIROS!

VAMOS!

TBNDF!

O CENÁRIO MUDOU, MAS A MAGA CONTINUA!

AH, AH, AH! ACHEI VOCÊS!

WOUP

VIRE À DIREITA, TIO!

ESTACIONAMENTO

À DIREITA!

BLSX!

NUNCA VI UM ESTACIONAMENTO TÃO GRANDE!

O MANUAL DIZ QUE CABEM ATÉ 11.383 VEÍCULOS!

EH, EH! VEJAM! TEM ATÉ HELICÓPTERO!

E QUE HELICÓPTERO!

VAMOS ANDANDO!

LÁ ESTÁ A ENTRADA!

VAMOS!

DEPRESSA!

HUNF!

XKYS!

GRRR! QUEREM ME DESPISTAR NO MEIO DA MULTIDÃO, MAS NÃO VÃO CONSEGUIR!

SBAMM

CRASH

OH, NÃO!

MEU DETECTOR!

SPLASH

SPLASH

OOOH! JÁ ERA!

QUE AZAR!

ENQUANTO ISSO...

AGORA PODEMOS RELAXAR!

XZFYT!

COMO ESTÁ SE SENTINDO, TIO DONALD?

É SÓ OLHAR PRA ELE!

BUÁÁÁÁ! ONDE ESTÁ VOCÊ, MINHA POBRE MOEDINHA?

XI! VAI COMEÇAR...

RESPEITE A DOR DELE, MANO!

QUE TAL UMA VOLTA DE RECONHECIMENTO?

LEGAL! VAI LEVANTAR O MORAL DE TODOS!

ZTB!

CHUIF! CHUIF!

POR AQUI!

E ASSIM, POUCO DEPOIS...

VIVAAAA!

QUERO DESCEEEER!

IUPIIIII!

XFGKY!

PENSEI QUE O TIO TIVESSE RISCADO O VERBO DESCER DO DICIONÁRIO DELE!

SÓ QUANDO O ASSUNTO É DINHEIRO...

Q-QUANDO É QUE ESTA COISA VAI PARAR?

PERTO DALI...

O DINHEIRO ESTÁ BEM ESCONDIDO!

AGORA VAMOS NOS DIVERTIR...

...E COMER, TAMBÉM!

GROAN

UMA CASQUINHA, POR FAVOR!

UMA, NÃO! TRÊS!

SORVETES

AH, AH! SE O PATINHAS PUDESSE VER A GENTE!

NHAM!

SLURP!

NHAM!

ACABOU, TIO! VENHA!

OH! ATÉ QUE ENFIM!

O PATINHAS, AQUI?!

NÃO É POSSÍVEL! PRECISAMOS...

...NOS DISFARÇAR!

NÃO RECONHECEU A GENTE!

É! SOMOS GENIAIS!

GWZXYP!

EI! OLHEM SÓ AQUELES PALHAÇOS!

EH, EH!

HUNF!

AH, AH!

É!

MUITO!

SORRIA, TIO DONALD! ESTAMOS NO REINO DA ALEGRIA!

EI! CADÊ O TIO DONALD?

SUMIU!

TIO DONALD!

...

Fantasyland

SBAMM

Fantasyland

AI! ESSA DOEU!

ONDE ESTOU? O QUE ESTOU FAZENDO AQUI? EU... EU...

AH! LEMBREI! O DEPÓSITO... OS METRALHAS... A MAGA...

...E A NÚMERO UM!

EH, EH! AINDA ESTÁ AQUI!

OLÁÁÁ!

É MELHOR DEVOLVER LOGO PRO TIO PATINHAS! NUNCA SE SABE!

ONDE SERÁ QUE ELE... QUAC! ELEFANTES VOADORES? DESDE QUANDO...

...TEM ESSAS COISAS EM PATÓ...

SBAMM

...POLIS? UUI!

DING

ACHAMOS! VOCÊ ESTÁ...

...BEM...

...TIO?

BGETFYZGXW!

A-ACHO QUE NÃO!

CONTINUA NO MUNDO DA LUA!

TEMOS QUE ACHAR UM MÉDICO, URGENTE!

DEVE TER UM PRONTO-SOCORRO NO PARQUE!

VAMOS ATRÁS!

BOA IDEIA!

CADÊ AQUELES PATOS?

OH!

AH! LÁ ESTÃO!

VAMOS SEGUIR AS SETAS!

DESTA VEZ, NÃO VOU PERDER OS PATOS DE VISTA!

ENQUANTO ISSO...

PORCARIA DE DISFARCE!

DEMOS UMA DE TRÊS PATETAS!

POR QUÊ?

PORQUE A GRANA ESTÁ EM SEGURANÇA! ENTÃO, PRA QUE SE PREOCUPAR?

O DONALD ESTÁ POR PERTO E PODE VER A GENTE!

E DAÍ? NÃO PERCEBEU QUE ESTÁ MEIO LELÊ?

CULPA SUA! BATEU MUITO FORTE!

UÊ! SOU MUITO IMPETUOSO!

JÁ QUE A GENTE NÃO TEM COM QUE SE PREOCUPAR, VAMOS CURTIR O PARQUE!

É ISSO AÍ!

FALOU!

HUM... PRECISO SEPARAR O DONALD DOS OUTROS!

A NÚMERO UM DEVE ESTAR COM ELE! MEU DETECTOR É... HÃ... ERA INFALÍVEL!

PARECE QUE ESTÁ ABOBALHADO...

...MAIS QUE O HABITUAL!

ESTAÇÃO

PARADA

LEMBRANÇAS

É HORA DE DAR ASAS AO MEU TALENTO ARTÍSTICO!

VOILÀ!

VOU TER QUE TRANSFORMAR ISTO TAMBÉM!

ASSIM ESTÁ MELHOR!

UAU! QUE ENFERMEIRA EFICIENTE!

AAATACAAAR!

!

QUE SORTE!

UMA ENFERMEIRA!

MOÇA, PRECISAMOS DA SUA AJUDA!

MESMO? PARECEM BEM SAUDÁVEIS!

É O NOSSO TIO! ESTÁ MEIO... FORA DO AR!

XTHGW!

HUM... OLHAR DISTANTE...

É PRECISO EXAMINAR COM MAIS DETALHES...

DAQUI A DEZ MINUTOS TRAGO SEU TIO DE VOLTA!

EI!

MAS...

...A GENTE QUER IR JUNTO!

NEM PENSAR! FIQUEM AQUI E NÃO SE MEXAM!

FMK!

PUXA! ELA ESTAVA COM PRESSA!

ESTRANHO! ELA ME LEMBRA ALGUÉM, MAS NÃO SEI QUEM!

FAZ UMA FORCINHA!

ENQUANTO ISSO, VAMOS VER O CONCERTO DE JAZZ!

GOSTA DE JAZZ, TIO PATINHAS?

OH! ANTES EU APRECIAVA, MAS AGORA...

...AGORA QUE A MINHA ADORADA ME DEIXOU, O QUE É JAZZ? O QUE É TUDO? *BUÁÁ!*

CALMA, TIO!

PENSA ANTES DE FALAR!

ÓTIMO! AQUI NINGUÉM PODE VER A GENTE!

VAMOS LÁ, DONALD, ENTREGA A MOEDA!

XZYWT!

NÃO VAI COLABORAR? ENTÃO, VOU DAR UMA BUSCA!

AFINAL, CADÊ A MOEDINHA?

MAS É CLARO! NO CHAPÉU!

IH, IH! QUE DISTRAÍDA! ESQUECER LOGO...

...O CHAPÉU!

FRT!

!?

ESTÁ MAIS VAZIO QUE A CUCA DELE!

GQVWZ!

A NÃO SER QUE...

...TENHA ESCONDIDO NO PARQUE!

ONDE ESCONDEU?

ESCUTOU? DIGA ONDE!

TWQSYZ!

GRRR!

ANDA, SEU TEIMOSO! VAMOS VASCULHAR O PARQUE!

E O TIO PATINHAS?

ESTA CHORADEIRA JÁ ENCHEU!

DEIXA O TIO DESABAFAR!

É!

BUÁÁÁÁ! CHUIF!

E O QUE FAZEMOS ENQUANTO ISSO?

BEM, A GENTE PODE...

EI!

AONDE ELE VAI?

VOU VERIFICAR UMA COISA!

ESPERA A GENTE!

VAMOS, TIO PATINHAS!

EU ESTAVA CERTO! OS *METRALHAS!*

GLUP!

DE VOLTA AO DISFARCE!

CALMA AÍ! JÁ ESQUECEU?

UM MOMENTO!

MUNDO PEQUENO, HEIN?

RENDAM-SE, SEUS LADRÕES!

A GENTE NÃO FEZ NADA! SOMOS TURISTAS EM VIAGEM DE FÉRIAS!

HÃ? ¿CHUIF!¿

?!

CADÊ OS MENINOS? POR QUE NÃO ME ESPERARAM?

ARGH! QUE VISÃO TERRÍVEL!

OS METRALHAS!

DEVOLVIAM A MINHA MOEDA!

!

¿GLUP!¿

Q-QUE MOEDA?

QUERO A MINHA MOEDA! DEVOLVAM!

GRRR

MAS A GENTE NÃO...

AH, AH, AH!

O TIO PATINHAS ESTÁ DE VOLTA!

E VOLTOU COM TUDO!

ASSIM...

...ESTAMOS...

...QUITES!

UUI!

BRUTAMONTES! COMO OUSAM?

DEMAIS!

QUE SHOW LEGAL!

BRAVO!

PAREM COM ISSO!

PAREM!

716-167

CALMA!

ESTÃO EQUIVOCADOS! SOMOS CIDADÃOS ACIMA DE QUALQUER SUSPEITA!

716-167

POIS SIM!

CADÊ A GRANA E A NÚMERO UM DO TIO PATINHAS?

NÃO SABEMOS DO QUE ESTÃO FALANDO!

NÚMERO UM? É A EDIÇÃO RARA DE ALGUM GIBI?

CHEGA! NÃO PODEM ACUSAR A GENTE SEM PROVAS!

BEM...

761-172

716-167

167-421

...NOSSO TIO PODE EXPLICAR TUDO!

VAMOS, TIO...

...FALE!

XBZYKFZ!

PARABÉNS! EXAGEROU DE NOVO!

É QUE SOU...

...MUITO IMPE-TUOSO!

ESPERE AÍ! O QUE QUIS DIZER COM *DE NOVO?*

HÃ... FIM DO DEBATE! A GENTE ESTÁ AQUI PRA SE DIVERTIR, PORTANTO...

716-167

...TCHAU! OU PODEMOS PASSEAR JUNTOS PELO PARQUE E VERÃO COMO SOMOS INOFENSIVOS!

ISSO MESMO!

ÉÉÉ!

CERTO! PSST! TIVE UMA IDEIA!

LEGAL!

VAMOS, TIO!

G X Z!

ENQUANTO ISSO...

CHEGA DE TRANS-FORMAÇÕES...

...E DE PODERES MÁGICOS! JÁ SEI O QUE FAZER!

VOU TIRAR O ENCANTO DE VOCÊ!

E O IDEAL É TER UM AMBIENTE ADEQUADO!

AQUELE PARECE ÓTIMO!

VOCÊ PRIMEIRO!

WFBKY!

ESTOU LOUCA PRA VISITAR O CASTELO DOS 999 FANTASMAS!

UAU! PARTIMOS!

COM MIL VASSOURAS!

ARGH!

O-OLHA!

AONDE ELE FOI! ESTAVA AQUI... HÁ UM MINUTO! VOCÊ TAMBÉM VIU?

AH, AH, AH!

AH, AH, AH!

FICOU LOUCO? ESTÁ RINDO DO QUÊ?

O IMPORTANTE É QUE ACORDOU! ONDE ESCONDEU A NÚMERO UM? FALE!

AAAAAAH!

HIN!

HIN!

HIN!

CHEGA! NÃO AGUENTO MAIS! É ASSUSTADOR DEMAIS! VOU ACABAR DESMAIANDO!

AH! AH! AH! UH! UH! UH!

EM OUTRO LUGAR DO PARQUE...

TODOS A BORDO!

VAMOS PARTIR!

EH, EH!

SEGURA FIRME, TIO PATINHAS!

BTRKY!

O MANUAL DIZ QUE A *GRANDE MONTANHA DO TROVÃO* SOBE ATÉ 33 METROS E DEPOIS...

QUE SUBIDA!

É MUITO DIVERTIDO!

FALTA POUCO!

...DESCEEEE!

A TODA VELOCIDADE!

OOOOH!

AAAAAAAAAAH!

QUAL ERA A SUA IDEIA?

PSSST! DEPOIS... DEPOIS!

¿GLUP!¿ VAMOS BATER!

AAAH!

!?!!

JLMT!

OOOOH!

É AGORA!

761-176

PSSST! SEI ONDE ESCONDERAM A GRANA!

SABE NADA!

761-176

É IMPOSSÍVEL!

EM *DISCOVERY-LAND!*

116-167

761-176

MAS...

AH, AH, AH! ERRADO!

EI!

761-176

OPS! É VERDADE! EU ME CONFUNDI! QUIS DIZER *FANTASYLAND!*

PARA COM ISSO!

PODEM DESCER!

AFINAL, VAI PARAR OU NÃO?

FECHA A MATRACA!

EH, EH! ERROU DE NOVO!

VALEU!

DEVAGAR, TIO!

SEU IMBECIL!
GRRR!
DESCULPEM... EU GOSTO DE *QUIZ!*
GENIAL, MANO!
MÉRITO DA *GRANDE MONTANHA DO TROVÃO*
BTXKY!
NÃO VAI GANHAR BALAS!
NEM SORVETES E NEM PIPOCA!
PERDÃO!
AGORA A GENTE SÓ PRECISA PROCURAR O DINHEIRO DO TIO EM FRONTIERLAND E EM ADVENTURELAND!
E A NÚMERO UM, TAMBÉM!
?!
NÚMERO UM?!
BUÁÁÁÁÁÁÁ!
DESENCANTOU!
É! E PARECE BEM MELHOR!
DESABAFA, TIO!
BUÁÁÁ!
≠CHUIF!≠
SOB!
PENA QUE OS METRALHAS FORAM EMBORA! A GENTE AINDA TINHA MUITAS...
...PER-GUNTAS!
VAMOS DEIXAR OS METRALHAS PRA LÁ E PENSAR NO TIO DONALD!
É! PRA ENFERMARIA!
EI! DESCOBRI QUEM AQUELA ENFERMEIRA ME LEMBRAVA...
QUEM?
A MAGA PATALÓJIKA!

MAGA? HUM... ISSO EXPLICARIA...

...POR QUE GRUDOU NO TIO DONALD!

SUPONHAMOS QUE OS METRALHAS NÃO TENHAM NADA A VER COM A NÚME...

CALE O BICO!

FICARAM SURPRESOS QUANDO FALAMOS SOBRE *ELA!*

ENTÃO, A MAGA ESTÁ AQUI...

...PORQUE ESTÁ ATRÁS *DELA!*

RESUMINDO, SE A MAGA NÃO LARGA O TIO DONALD...

...A EXPLICAÇÃO É...

...UMA SÓ!

A NÚMERO UM ESTÁ COM ELE!

HÃ? QUEM? O QUÊ?

AQUELE TRAIDOR! POR QUE NÃO DISSE NADA?

É! POR ISSO A MAGA LEVOU O TIO!

E NÃO VAI SOLTAR ENQUANTO ELE...

...NÃO ENTREGAR A MOEDA!

NAQUELE INSTANTE...

AH, AH, AH! OH, OH, OH! EH, EH, EH!

GRRR!

ISSO É UM ULTRAJE PRA UMA FEITICEIRA DO MEU CALIBRE!

QUANDO A NÚMERO UM FOR MINHA, ELE VAI VER SÓ!

PARA COM ISSO E DIGA LOGO ONDE ESTÁ A MALDITA MOEDA!

AH, AH, AH!

CADÊ A NÚMERO UM?

OUVIRAM ISSO?

ALTO E CLARO!

VAMOS!

?

COM LICENÇA!

ABRAM ALAS!

OLHA A FRENTE!

EI!

MAGA! TIO DONALD!

AH, AH, AH!

?!

PODEM FICAR COM SEU TIO, MAS AINDA NÃO ACABOU! VOU CONSEGUIR A NÚMERO UM DE QUALQUER JEITO!

JURO!

FORA!

SUMA DAQUI!

!

BRAVO!

QUE SHOW!

DEMAIS!

TEMOS DE DETER A BRUXA!
AGORA NÃO, TIO!
A NÚMERO UM ESTÁ...
...COM...
...O DESMIOLADO DO DONALD!
NÃO ESTÁ MAIS COM ELE!
COMO ASSIM?
O TIO...
...DONALD...
...PERDEU!
PERDEU?!
...OU ESCONDEU...
PODE SER!
MAS ONDE?
ACHO BOM QUE SEJA VERDADE E DIGA ONDE ESCONDEU!
AH! AH! AH!
PFFFF...
ESTÁ RINDO DA MINHA CARA?
CALMA, TIO PATINHAS!
AH, AH, AH!
SE ELE SABE DE ALGUMA COISA...
...VAI DIZER PRA GENTE!
OLHEM! NA PRESSA, A MAGA DEIXOU CAIR A MALETA DELA!
VAMOS ABRIR!
OPS!
ESTÁ CHEIA DE... FEITIÇOS!
PODEM SER ÚTEIS!

AONDE VAI, TIO PATINHAS?

PRA QUE LEVAR O TIO DONALD?

VOU COMPRAR SORVETE PRO DONALD... EM TROCA, ELE VAI ME CONTAR ONDE ESCONDEU A MOEDINHA!

AQUI ESTÁ! E AGORA?

O QUE SEU TIO PREFERIDO VAI GANHAR?

AH, AH, AH!

GLUP!

PLOF!

FUI PACIENTE E USEI BOAS MANEIRAS! MAS UM CABEÇA-DE-VENTO COMO VOCÊ MERECE OUTRO TIPO DE TRATAMENTO!

?

VAMOS PRA... XÍCARA!

AH, AH, AH!

RIA À VONTADE... RIA ENQUANTO PODE!

PARECE QUE VÃO SE DIVERTIR!

É! E NA XÍCARA MALUCA DA ALICE! QUE CORAGEM!

VAMOS ASSISTIR!

E ENTÃO? VAI FALAR OU NÃO?

AH, AH, AH!

NOSSA!

ESTOU FICANDO TONTO!

IMAGINA ELES!

POUCO DEPOIS...

AAAI... UUI...

DÃÃÃÃÃ!

ELE VAI CAIR!

CALMA!

EU CAIR? BOBAGEM!

CAIR POR CAUSA DE UMAS VOLTINHAS?

O TIO DONALD PAROU DE RIR!

QUEM? SINTO MUITO! NÃO CONHEÇO VOCÊS!

O QUE ACHAM?

PELO MENOS, ELE VOLTOU A FALAR!

VAI VER ESTÁ COM AMNÉSIA!

ELEFANTES VOADORES? JURO QUE JÁ VI ISSO EM ALGUM LUGAR...

...MAS NÃO LEMBRO ONDE!

EI, SEU DESMEMORIADO! NÃO ACHA QUE ME DEVE ALGUMA COISA?

NAQUELE MOMENTO...

GRRR! QUE ÓDIO!

IRA DESTRUIDORA!

PRECISO DA MALE... A MALETA?! ONDE DEIXEI?

POR QUE SOU TÃO DISTRAÍDA QUANDO FICO NERVOSA?

HUM... ACHO QUE FOI POR AQUI!

POR FAVOR, SENHOR, ME DEIXA EM PAZ!

MAS SOU SEU TIO PATINHAS!

ESTA MALETA É MINHA! DEVOLVA!

MADAME!

É A MAGA! ELA VOLTOU!

E QUANDO APARECE...

...A ENCRENCA...

...AUMENTA!

ESTOU FARTA! PRECISO ME LIVRAR DE VOCÊS DE UMA VEZ POR TODAS!

?

VOU PULVERIZAR TODOS!

QUAL É MESMO O ENCANTO?

AH, LEMBREI!

QUAC!

GLUP!

?

A PARADA!

SALVOS...

...POR UM TRIZ!

VENHA, MADAME!

TIRE AS MÃOS DE MIM!

?

VAMOS DAR O FORA!

ANDANDO!

POR QUE TODA ESSA INTIMIDADE? ME DEIXA EM PAZ!

NADA DISSO! VOCÊ VEM COM A GENTE!

A MAGA CONQUISTOU SEU LUGAR DE HONRA!

AH, AH!

QUERO DESCEEER!

POUCO DEPOIS...

AQUELA FEITICEIRA NUNCA VAI ENCONTRAR A GENTE A BORDO DO *MARK TWAIN!*

TOMARA!

É! ELA NÃO DESISTE FÁCIL!

AH... DISSE QUE SOMOS PARENTES?

SIM! MAS VOCÊ É POBRE E EU SOU O PATO MAIS RICO DO MUNDO!

CLARO, CLARO! E EU SOU O PAPAI NOEL! AH, AH!

VAI MANTER O BICO FECHADO...

...OU PREFERE SER DESERDADO?

É MELHOR OBEDECER, TIO DONALD!

ESTÃO DIZENDO QUE...

SIM!

PUXA! OLHANDO ASSIM NÃO PARECE TÃO RICO!

HUM...

ACEITE MINHAS DESCULPAS, EXCELENTÍSSIMO TIO RICO!

DESCULPAS ACEITAS! VAMOS DEIXAR ESSE ASSUNTO DE LADO E...

...DIGA LOGO ONDE ESCONDEU A MINHA MOEDINHA!

NÃO CONSIGO ENTENDER! SE ELE É TÃO RICO, POR QUE FAZ QUESTÃO DE UMA SIMPLES MOEDINHA?

AHAM...

É...

...MEIO DIFÍCIL DE EXPLICAR!

LÁ EMBAIXO!

ACHO QUE VI OS METRALHAS!

VAMOS!

VOCÊ VEM COM A GENTE!

ERAM ELES, TENHO CERTEZA!

SIM, MAS SÓ POR CURIOSIDADE!

NÃO DISPERSEM!

AINDA BEM QUE VIMOS OS PATOS CHEGANDO!

É! ELES VÃO PASSAR DIRETO!

GNAM GNAM

E A GENTE VAI PRO LADO OPOSTO!

VAMOS PEGAR O TREM QUE DÁ A VOLTA NO PARQUE!

POR ACASO, ESTÁ MASTIGANDO?

EU?! NÃO!

ESTÁ CHUPANDO UMA BALA!

CONFESSE!

NÃO, NÃO!

Piratas do Caribe

CADÊ?

SEI LÁ!

TALVEZ ALI!

VAMOS!

UF!

ESCURINHO, NÉ?

VAMOS PEGAR ESSE BARCO!

ESTÁ SUBINDO!

¦GLUP!¦ COMO NA MONTANHA...

...DEPOIS, DESCEEEE!

UAU!

QUAC!

!

SOCORRO! VÃO ATIRAR NA GENTE!

CALMA, TIO PATINHAS! SÃO ROBÔS!

MERCADO

SOLTEM AS SENHORITAS, SEUS PIRATAS!

SE TIVESSE UMA ESPADA, EU ACABAVA COM ELES!

ASSIM, Ó: VAPT-VUPT!

CALMA AÍ, ZEZINHO!

THUD

AAI!

!

TUDO BEM, TIO?

UAU! O TESOURO DOS PIRATAS!

PENA QUE SEJA FALSO!

AAH!

FOI SEM QUERER!

HÃ? O QUE ESTOU FAZENDO AQUI?

ONDE?

D-DENTRO DE UM ELEFANTE VOADOR!

E... VOCÊS?! ESTOU LEMBRANDO TUDO... ISSO MESMO! A NÚMERO UM!

ONDE ELA ESTÁ?

NAQUELE MOMENTO...

ESTÁ BEM, ADMITO QUE ENGANEI VOCÊS! POSSO FAZER UM ÚLTIMO PEDIDO?

MANDA BALA!

FAÇA LOGO!

Fantasyland

QUERO DAR UMA VOLTA ALI!

POUCO DEPOIS...

VIVAAAA!

DEMAIS!

MAS O QUE...

OLHEM, MANOS! ACHEI UMA MOEDA NO CHAPÉU DO MEU DUMBO!

1 CENTAVO!

1 CENTAVO?

VAI SER MINHA MOEDA DA SORTE!

OH!

POSSO RECONHECER A NÚMERO UM ENTRE MIL E A MILHÕES DE QUILÔMETROS!

HÃ?

É A NÚMERO UM!

É MINHA!
MAS...
...O QUE ELA QUER?
DEIXA COMIGO!
MAS VÊ SE, DESTA VEZ, NÃO EXAGERA!
SBAM
POW
UUI!
OPS! ELA SABE SE DEFENDER!
VAMOS EXAGERAR!
SOCK
SWISS
AAI!
A MOEDA!
LABIRINTO DA ALICE
MINHA MOEDA!
?
BRAVO!
QUE ATORES!
VENHA COM O PAPAI!
NÃO! COM A MAMÃE!
É MINHA! EU ACHEI!
PEGUEM O PATINHAS!
ATACAAAAR!
UAU!

E AGORA?
A MALETA!
FUJA, TIO!
O QUE PRETENDE?
ESTÁ CHEIA DE FEITIÇOS!
SIM, MAS...
ISTO É O QUE EU CHAMO DE BOA IDEIA!
?
SAI DA FRENTE, TIO!
AGORA!
RÁPI-DO!
HÃ? SIM... SIM!
?
OH, NÃO!
FSSSSH
!
SUMIRAM!
INCRÍVEL!
!
POP
NÃO! NÃO É POSSÍVEL!

BUÁÁÁÁ! NÃO É JUSTO!

POP

COM MIL VASSOURAS!

ONDE VIM PARAR?

NÃO ENXERGO NADA!

UHHH! UHHH! UHH!

ARGH! OS FANTASMAS!

UH!

UH!

VAI PAGAR POR ISSO, PATINHAS! BRRRR!

UH!

ENTRETANTO...

ACHOU?

NÃO! MAS DEVE ESTAR POR AQUI!

ACHEI!

NÚMERO UM! MINHA QUERIDINHA!

VIVAAA!

EH, EH!

EU ME SINTO REVIGORADO!
ORA, NÃO EXAGERA!
ESSES SÃO NOSSOS TIOS... SEM DÚVIDA!
AINDA FALTA ENCONTRAR A GRANA!
O TIO PATINHAS VAI LEMBRAR LOGO!
AFINAL, POSSO SABER POR QUE ESCONDEU A NÚMERO UM?
BEM... EU...
DEPOIS VOCÊ EXPLICA, AGORA TENHO QUE ACHAR OS MEUS 300 MILHÕES!
VIRAM SÓ?
AH, AH!
EH, EH!
VAMOS VASCULHAR O PARQUE!
MAS É ENORME!
300 MILHÕES TAMBÉM FAZEM VOLUME!
A GENTE PODE PROCURAR SE DIVERTINDO!
HUMPF!
O MANUAL DIZ QUE *TOUR NAS ESTRELAS* É IMPERDÍVEL!
PELO NOME, DEVE SER DE FICÇÃO CIENTÍFICA!
SERÁ QUE É LEGAL?
ESPERA PRA VER!
CHEGAMOS!
UAU!
DEMAIS!
ESQUEÇAM! JAMAIS SUBIREI NESSA COISA!

VAMOS LÁ, TIO! PARECE DIVERTIDO!

NÃO!

IH, IH, IH! MEDO NÃO SE DISCUTE!

MEDO?! FIQUE OLHANDO!

AH, AH!

E ASSIM...

SOCORRO! ME TIREM DAQUI!!!

CALMA, TIO! QUER LER O MANUAL?

S-SIM! ONDE FALA DOS PIRATAS?

NO CAPÍ-TULO 3!

EI! MAS...

O QUE FOI?

...NESTA FOTO O TESOURO DOS PIRATAS ESTÁ DIFERENTE!

OLHA!

DIFERENTE DO QUÊ?

DO TESOURO QUE A GENTE VIU! *ACHEEEEI!*

ALGUNS MINUTOS DEPOIS...

TUDO BEM, TIO?

ESTÁ TUDO GIRANDO!

ACHOU O QUE, MANO?

LEMBRAM DO TESOURO DOS PIRATAS? NÃO ERA TÃO FALSO, AFINAL!

QUER DIZER QUE...

VAMOS!

E ASSIM...

EU ESTAVA CERTO! OS METRALHAS ESCONDERAM O ROUBO BEM AQUI!

VOCÊ É UM GÊNIO, LUISINHO!

VIVAAAAA!

TUDO ESTÁ BEM QUANDO TERMINA BEM!

MEUS SOBRINHOS SÃO DEMAIS! MERECEM UM SORVETE!

CADÊ O TIO DONALD?

ESTÁ SEPARANDO AS MOEDAS FALSAS DAS VERDADEIRAS!

HORAS MAIS TARDE...

ACABEI! O SENHOR ME PROMETEU UM SORVETE, TIO!

E VAI GANHAR!

TOME!

QUAC!

AH, AH! EMPATOU NO ÚLTIMO MINUTO!

EMPATOU? COMO ASSIM? EU NUNCA FARIA UMA COISA DESSAS!

?

?

PSSST... TIO PATINHAS!

TEM UM MINUTINHO?

É CLARO!

A GENTE GOSTARIA DE...

MUITO JUSTO!

PESSOAL, DEPOIS DE TANTAS EMOÇÕES, ACHO QUE MERECEMOS VISITAR O PARQUE COM CALMA!

VAMOS PASSAR A NOITE NUM HOTEL DA EURODISNEY E, AMANHÃ, *DIVERSÃO O DIA INTEIRO!*

MERECE UM ABRAÇÃO, TIO PATINHAS!

CONCORDO!

EU IDEM!

EH, EH!

E EU TAMBÉM!

NÃO! NÃO ANTES DE TOMAR UM BOM BANHO!

IH, IH, IH!

E O GRAND FINALE É COM MUITAS LUZES E ALEGRIA!

OH!

QUE MARAVILHA!

OS FOGOS DE ARTIFÍCIO SÃO ESTUPENDOS!

TRÊS VIVAS À EURODISNEY!

Fim

WALT DISNEY

PROF. PARDAL
O APRENDIZ

LAMPADINHA, ESTE APARELHO PODE AJUDAR OS BOMBEIROS A DERRUBAR PORTAS TRANCADAS DE PRÉDIOS EM CHAMAS!
OBRIGADO POR SUA AJUDA!
IUHUU! PARDAAL!
D2006-158-TP528/2

Roteiro: CAROL e PAT MCGREAL • Desenhos: JOSÉ MARIA MANRIQUE • Tradução e Letras: LUA AZUL

HUM! A MOLA PRECISA DE AJUSTE! PASSE A CHAVE DE FENDA!

POIS NÃO!

?

AQUI ESTÁ!

QUE RAPIDEZ! VALEU, JUAREZ!

QUERO O COMPASSO!

CERTO!

DEIXA COMIGO!

PLOOP!

LAMPADINHA! NADANDO ENQUANTO O JUAREZ FAZ TUDO?

BLÉÉ!

VAMOS TESTAR O INVENTO! VOU BUSCAR MEU *LAPTOP!*

SEM O PARDAL POR PERTO...

EI! EU VI ISSO!

CHUT!

VOCÊ ESPERA QUE EU LEVE A CULPA?

SEM CHANCE, NANICO!

CLIC!

IAU!

BUMPT!

MAS AS COISAS SAEM DE CONTROLE...

UGH!

CRIÁS!

CREDO! UM CURTO-CIRCUITO!

FSST!

CRE-E-EC!

TALVEZ EU MERECESSE O CHUTE NO TRASEIRO, MAS AGORA A OFICINA ESTÁ EM CHAMAS!

BZZ!

TEMOS QUE ESQUECER A RIVALIDADE E AGIR EM EQUIPE!

PEGUEI O EXTINTOR! PUXE O PINO, COLEGA!

TLEC!

XI! A ESPUMA APAGOU O FOGO, MAS A FUMAÇA TOMOU CONTA DO LUGAR!

FUUUCH!

PRONTO, COLEGA? VAMOS BOTAR PRA QUEBRAR!

UAU! MARAVILHA, LAMPADINHA!

CRÁS!

QUÊ? EU SAIO POR UM SEGUNDO E MINHA OFICINA FICA COBERTA DE ESPUMA? SEM FALAR NA PORTA, ARROMBADA...

VOCÊS TESTARAM MINHA NOVA INVENÇÃO SOZINHOS?

BEM, FOI UM *SUCESSO!* VOLTE SEMPRE QUE QUISER, JUAREZ! É ÓBVIO QUE O LAMPADINHA VAI *CURTIR* TER VOCÊ COMO PARCEIRO DE NOVO!

Fim

WALT DISNEY

O ABRAÇO DE SHIVA

ESTOU ANSIOSO PRA CONHECER O MARAJÁ DE TAJ-MARRENTO! TEMOS MUITOS NEGÓCIOS, MAS NUNCA NOS VIMOS PESSOALMENTE!
SENHORES PASSAGEIROS, APERTEM OS CINTOS! VAMOS POUSAR NO AEROPORTO DE QUALQUETÁ!
TIO DONALD, ACORDA! ESTAMOS CHEGANDO!
ZZZ... NHAM...
D97450-TP528/3

Roteiro e Desenhos: MARCO ROTA • Tradução e Letras: LUA AZUL

"...EM SEU PALÁCIO!"

BEM-VINDOS À MINHA HUMILDE MORADA! PATINHAS, É UM PRAZER CONHECER VOCÊ PESSOALMENTE!

M-MAS...

SE ME PERMITE DIZER, PENSEI QUE FOSSE MAIS VELHO! VOCÊ ME PARECE BEM JOVEM E CHEIO DE VIGOR!

HÃ...

E ESTES DEVEM SER SEUS SOBRINHOS! MUITO PRAZER!

M-MAS... NÃO SOU QUEM ESTÁ PENSANDO...

ESTE É O SR. PATINHAS, MEU TIO!

PATINHAS, É UM PRAZER CONHECER VOCÊ PESSOALMENTE! SE ME PERMITE DIZER, PENSEI QUE FOSSE MAIS VELHO! VOCÊ ME PARECE BEM JOVEM E CHEIO DE VIGOR!

ESTOU LISONJEADO, MAS ME DIGA UMA COISA... TEM ALGUMA GRAVAÇÃO POR AQUI?

POR QUÊ?

TIVE A IMPRESSÃO DE OUVIR AS MESMAS PALAVRAS INSTANTES ATRÁS!

AH, AH! ADORO UMA BOA PIADA!

COMO VÃO AS COISAS NAQUELA VILA DE VOCÊS? ACHO QUE ESQUECI O NOME...

VILA? ESTÁ SE REFERINDO A PATÓPOLIS?

SIM! PATÓPOLIS! LI NO JORNAL QUE ESTÃO CONSTRUINDO UMA CAIXA-FORTE POR LÁ!

AS NOTÍCIAS DEMORAM A CHEGAR AQUI, HEIN?

SEU JORNALEIRO DEVE SER MANCO, MARAJÁ! DEPOIS EU CONTO O QUE ACONTECEU EM PATÓPOLIS NOS ÚLTIMOS 50 ANOS!

AH, AH! APRECIO SEU SENSO DE HUMOR, PATINHAS!

VOCÊS DEVEM ESTAR CANSADOS APÓS ESTA LONGA VIAGEM! DESCANSEM UM POUCO E NOS VEMOS NO JANTAR!

ESTÁ ÓTIMO, ALTEZA!

NAQUELA NOITE, CAI UMA CHUVA TROPICAL...

...E, ENTÃO, A MOEDINHA QUE GANHEI HÁ MUITO TEMPO VIROU MINHA INESTIMÁVEL MASCOTE!

QUEM DIRIA QUE UMA MOEDA IRIA TRAZER TANTOS BENEFÍCIOS A SEU PROPRIETÁRIO!

MUITOS TENTARAM ROUBAR A MOEDA E TODOS FRACASSARAM! DEFENDO MINHA MASCOTE COMO UM POLVO!

COMO ASSIM?

MEUS BRAÇOS SE MULTIPLICAM QUANDO MINHA NÚMERO UM ESTÁ EM PERIGO!

PUXA, ISSO ME LEMBRA A LENDA DE SHIVA-POLVO!

CABRUM!

O QUE HOUVE?

QUEM APAGOU AS LUZES?

NÃO TENHAM MEDO, AMIGOS! O RAIO DEVE TER AFETADO O GERADOR!

USAREMOS VELAS, COMO NOS VELHOS TEMPOS!

BEM, ONDE EU ESTAVA?

O SENHOR FALAVA DE UMA LENDA SOBRE ALGUMA COISA COM POLVO...

AH! SIM! SHIVA-POLVO!

A LENDA DIZ QUE, HÁ MUITOS ANOS, NESTE MESMO PALÁCIO, EXISTIA UMA BELÍSSIMA ESTÁTUA! ELA TINHA UMA ESMERALDA GIGANTE NO PEITO E ERA DEDICADA A SHIVA-POLVO, A DEUSA DE CEM BRAÇOS!

A ESMERALDA ATRAÍA MUITOS LADRÕES! ENTÃO, A DEUSA DECIDIU ENTRAR NA ESTÁTUA COM SEU ESPÍRITO E DAR VIDA A ELA!

MAS, DEPOIS DE UM TEMPO, A ESTÁTUA DESAPARECEU! DIZEM QUE, SEM MAIS NEM MENOS, ELA VOLTA E ATERRORIZA QUEM FICAR EM SEU CAMINHO!

VOCÊS PARECEM ASSUSTADOS! É SÓ UMA LENDA, NÃO HÁ O QUE TEMER!

CABRUM!

QUAC! É-É-É... A SHIVA-POLVO!

CALMA! É APENAS A SOMBRA DO CANDELABRO!

VOCÊS DEVEM ESTAR COM SONO! É MELHOR DESCANSAREM, PORQUE AMANHÃ EU MESMO MOSTRAREI ALGUNS LUGARES BEM INTERESSANTES DESTA REGIÃO! BOA NOITE, AMIGOS!

BOA NOITE, ALTEZA!

NO DIA SEGUINTE...

INFELIZMENTE, ALGUNS ASSUNTOS DE NEGÓCIOS ME OBRIGAM A FICAR! MAS MEU MOTORISTA ESTÁ À SUA DISPOSIÇÃO E LEVARÁ VOCÊS AONDE QUISEREM!

BOM PASSEIO! VEJO VOCÊS À NOITE!

QUE LINDA PAISAGEM!

OLHEM! AQUELAS CONSTRUÇÕES ALI PARECEM...

SÃO RUÍNAS DE UM ANTIGO TEMPLO, SENHOR!

UAU! VAMOS DAR UMA OLHADA!

TEM UM AR DE MAGIA NESTE LUGAR!

IMAGINA HÁ QUANTOS SÉCULOS ISSO FOI CONSTRUÍDO?

É MEIO ASSUSTADOR!

EI! OLHEM O QUE ENCONTREI!

UMA IMAGEM EM BAIXO-RELEVO!

SHIVA-POLVO!

AHHHHH! SHIVA-POLVO! SHIVA-POLVOOOOOO!

OUVIMOS ALGUÉM GRITANDO SHIVA-POLVO! QUEM FARIA ISSO?

NÃO OUVI NADA, SENHOR!

MAS NÓS OUVIMOS!

FOI IMAGINAÇÃO! ESTE É UM LUGAR QUE ESTIMULA A FANTASIA DE VOCÊS!

TALVEZ O MARAJÁ TENHA FALADO SOBRE A VELHA LENDA DE SHIVA-POLVO...

BEM... FALOU!

ISSO PODE TER INFLUENCIADO VOCÊS E...

...ACHO QUE OUVIRAM O ECO DE SUA PRÓPRIA VOZ! OUÇAM ISTO!

SHIVA-POLVO!

SHIVA-POLVO!

SHIVA-POLVO!

SHIVA-POLVO!

ELE ESTÁ CERTO, TIO! O SENHOR REALMENTE TINHA DITO ESSE NOME ANTES!

PODE SER, HUGUINHO! MAS HÁ UMA ATMOSFERA SINISTRA NESTE LUGAR! VAMOS DAR O FORA!

MAIS TARDE, OS PATOS PARAM NUM VILAREJO PARA MATAR A SEDE...

ISTO NÃO É BEM UMA LIMONADA GELADA...

VOCÊ SÓ RECLAMA! O MARAJÁ ESTÁ PAGANDO POR TUDO... LOGO, A LIMONADA ESTÁ ÓTIMA, ENTENDEU?

SHIVA-POLVO! CORRAM!

PROTEJAM-SE TODOS!

SHIVA-POLVO!

O QUE É ISSO? POR QUE TODOS ESTÃO FUGINDO?

ALGUÉM VIU SHIVA-POLVO AQUI PERTO! MAS AQUELE QUE VIU A DEUSA NÃO PRECISA TER MEDO NUNCA MAIS!

MAS POR QUÊ?

QUEM VÊ A DEUSA .MISTERIOSAMENTE PERDE TUDO O QUE TEM!

ESSA ALMA INFELIZ SE TORNA POBRE E FICARÁ ASSIM ATÉ O FIM DA VIDA!

QUAC! ENTÃO A SHIVA-POLVO REALMENTE EXISTE?

CLARO! ELA IRÁ APARECER PRA TODO AQUELE QUE DESEJA ARDOROSAMENTE PEGAR SUA ESMERALDA!

POR QUE VOCÊ NÃO FUGIU?

PORQUE JÁ ENCONTREI A DEUSA E PERDI TUDO QUE TINHA! AGORA ESTOU POBRE E NÃO TENHO NADA A TEMER!

NESSE CASO, TAMBÉM NÃO TENHO O QUE TEMER! QUÊ, QUÊ!

ENTÃO, PODEM RELAXAR... SE FOREM TODOS POBRES COMO VOCÊ!

GLUP...¿ NÃO ESTOU ME SENTINDO MUITO BEM!

PRECISAMOS VOLTAR AO PALÁCIO! RÁPIDO!

VOCÊ ACREDITA NESSA LENDA, TIO?

NÃO SEI ! MAS NÃO FICAREI AQUI PRA DESCOBRIR!

OS PATOS RETORNAM AO PALÁCIO E CHEGAM NO MEIO DE UMA GRANDE CONFUSÃO...

OLHEM! ALGO ESTRANHO ACONTECEU!

O QUE FOI?

UMA TRAGÉDIA! O MARAJÁ VIU SHIVA-POLVO! ELA APARECEU DIANTE DELE EM SEU QUARTO!

O QUE ACONTECERÁ AGORA?

UMA CATÁSTROFE! NOSSO QUERIDO MARAJÁ PERDERÁ TODA A SUA RIQUEZA, POUCO A POUCO!

OH, NÃÃOOO!

OH, SSIIIIMMM!

ALGUMAS JOIAS E MÓVEIS JÁ SUMIRAM! LOGO, NOSSO ADMIRÁVEL MARAJÁ SE TORNARÁ UM MORADOR DE RUA!

UUUUUUHHH! AAAHHH!

QUEM LIGOU O ALARME?

NÃO É ALARME! É NOSSO MARAJÁ QUE SUBIU NA TORRE CHORAMINGUENTA!

JÁ CHEGA! VAMOS VOLTAR A PATÓPOLIS!

MAS E AS NOSSAS FÉRIAS? CHEGAMOS ONTEM!

VOCÊ NÃO ACHA QUE A GENTE DEVIA INVESTIGAR TUDO ISSO? PODE SER APENAS UMA HIPNOSE COLETIVA OU SEI LÁ!

NÃO VOU INVESTIGAR COISA NENHUMA!

A DEUSA SÓ SE MOSTRA PRA QUEM QUER A ESMERALDA, LEMBRA? BASTA NÃO PENSAR NA TAL PEDRA E NÃO TEM NADA A TEMER, TIO!

MAS É ESSE O PROBLEMA! QUERO DESESPERADAMENTE AQUELA ESMERALDA!

SERIA MUITA GROSSERIA SAIR SEM SE DESPEDIR DO MARAJÁ, TIO PATINHAS!

TEM RAZÃO! ESPEREM AQUI ENQUANTO DONALD E EU VAMOS DAR UM TCHAUZINHO!

LOGO, NA TORRE CHORAMINGUENTA...

BUÁAA! AI DE MIM! MAS QUE TRAGÉDIA! PERDEREI TODA A MINHA FORTUNA! O QUE SERÁ DE MIM?

É UMA PENA, ALTEZA! INFELIZMENTE, TENHO UMA EMERGÊNCIA EM PATÓPOLIS! ENTÃO, NÓS...

POR QUE JUSTO EU DEI DE CARA COM SHIVA-POLVO? BUÁAA! POR QUE NÃO VOCÊ? *BUÁ!*

MELHOR NÃO QUESTIONAR AS ESCOLHAS DA DEUSA, ENTÃO... SE NOS PERMITE...

COMO PUDE ESQUECER DE COLOCAR ÓCULOS ESCUROS? ELES TERIAM ME PROTEGIDO DA VISÃO DA DEUSA! BUÁ!

TEMOS QUE IR! VALEU!

ZUUUMMM!

NÃO TEMOS TEMPO A PERDER, DONALD!

CHEGA DE PUXAR, TIO! NÃO TENHO O QUE TEMER! SOU MAIS POBRE QUE...

PENSE UM POUCO NO SEU TIO, SOBRINHO EGOÍSTA! AINDA BEM QUE ESTES ÓCULOS IRÃO ME PROTEGER DA...

SHIVA-POLVO! QUAAAC!

CADÊ? NÃO VEJO NADA!

GRAÇAS AOS ÓCULOS! ELA ESTÁ À SUA ESQUERDA!

ENTÃO VAMOS PRA DIREITA!

N-NÃO! PARE! ALI TEM UMA...

...JANEEEEEEEEEEELA!

CRÁS!

GLUP! ACHO QUE O DISFARCE FOI UM POUCO DEMAIS!

ELES SAÍRAM DIRETO PELA JANELA!

PUXA! ERA SÓ UMA BRINCADEIRA!

ESTÃO SE SEGURANDO NAQUELA VIGA!

CHAME OS GUARDAS PRA AJUDAR!

ONDE ESTAMOS? CADÊ O CHÃO?

NÓS ESTAMOS... ER... *EU* ESTOU SUSPENSO NUMA VIGA E O SENHOR ESTÁ... AH, DEIXA PRA LÁ...

GLUP! NÃO SEI POR QUANTO VOU AGUENTAR... PUF! PUF!

SEGURE FIRME! PENSE NO SEU POBRE TIO QUE NÃO PODE ENXERGAR NADA!

QUAC! JOGUE FORA ESSES ÓCULOS E TENTE ME AJUDAR!

A VIGA ESTÁ QUEBRANDO! QUAC!

MAS QUE VIGA? NÃO CONSIGO VER NADA!

CRÁC!

NÃO É UMA VIGA! É UMA ALAVANCA E ESTÁ ABRINDO A PAREDE!

CRAAACC!

ARGHHHH!

NOSSOS AMIGOS SÃO ATIRADOS NUM TÚNEL ESCURO...

SOCORRO! NÃO CONSIGO VER NADA!

POR ACASO COLOCOU ÓCULOS ESCUROS, DONALD?

...QUE DESEMBOCA NUMA SALA POUCO ILUMINADA...

URGH!

UFF!

QUANDO O TIO PATINHAS PERDE OS ÓCULOS ESCUROS, PODE ENXERGAR NOVAMENTE, MAS DONALD, QUE VIERA DE REPENTE DA LUZ DO DIA PARA A ESCURIDÃO, NÃO VÊ NADA...

ONDE ESTAMOS? NÃO VEJO NADA!

T-TEM ALGUMA COISA ATRÁS DE VOCÊ, DONALD!

O QUE É ISSO... PARECE UMA PEDRA!

QUE BRILHO ESTRANHO!

N-NÃO PODE SER...

QUAC! A ESTÁTUA DE SHIVA-POLVO! E COM A ESMERALDA GIGANTE!

ELA TEM QUE SER MINHA!

PARA, TIO! LEMBRA O QUE ACONTECE COM QUEM DESEJA A ESMERALDA?

TARDE DEMAIS, SOBRINHO! VEJA, ESTÁ SOLTANDO!

ELA É MINHA! TODA MINHA... QUÊ?

CLANC!

O QUE É ISTO? ESTE BRAÇO ME PRENDEU!

PRONTO, ESTOU LIVRE!

URG! DE ONDE SURGIU ESTE BRAÇO?

CLANC!

ISSO ESTÁ FICANDO RIDÍCULO!

QUAC!

CLANC!

TIO PATINHAS SE DEBATE EM VÃO! ASSIM QUE ELE SE LIBERTA DE UM BRAÇO, OUTRO O PRENDE RAPIDAMENTE...

LARGUE A ESMERALDA! QUEM SABE A ESTÁTUA LIBERTA VOCÊ...

NUNCA! NÃO SOLTAREI ESTA PEDRA POR NADA!

POUCOS DIAS DEPOIS, NO MUSEU DE QUALQUETÁ...

ENTÃO... PREGAMOS UMA PEÇA... PRA ENTRETER POR MAIS TEMPO NOSSOS HONORÁVEIS HÓSPEDES! COMEÇOU COM A ENCENAÇÃO DE UMA TEMPESTADE!

A VOZ DO TEMPLO ERA DO MOTORISTA! E TODAS AS PESSOAS DO VILAREJO TOPARAM PARTICIPAR DA BRINCADEIRA!

PRA FINALIZAR, MEUS GUARDAS, MEUS SERVIÇAIS E EU ATUAMOS NESSE PEQUENO TEATRO!

E O MAIS IMPORTANTE TRABALHO FOI REALIZADO PELOS NOSSOS AMIGUINHOS! GRAÇAS À SUA INOCENTE BRINCADEIRA, ENCONTRAMOS A ESTÁTUA PERDIDA...

...DE *SHIVA-POLVO*, QUE PENSÁVAMOS SER UMA LENDA! E É COM GRANDE PRAZER QUE VOU DOAR A PEÇA AO MUSEU DE QUALQUETÁ!

A PARTIR DE HOJE, TODOS PODERÃO ADMIRAR A ESTÁTUA MECÂNICA E SUA FABULOSA ESMERALDA!

ENTÃO, CASO NÃO QUEIRA VIVER O RESTO DA SUA VIDA NO MUSEU, ACONSELHO O SENHOR A SOLTAR A ESMERALDA!

SE FIZER ISSO, A ESTÁTUA IRÁ LIBERTAR O SENHOR!

EH, EH! QUANDO O TIO PATINHAS AGARRA ALGO DE VALOR, NÃO LARGA DE JEITO NENHUM!

JÁ LARGUEI A ESMERALDA FAZ UM TEMPO... E A ESTÁTUA IDIOTA NÃO ME SOLTOU!

ME TIREM DAQUI!

MAS...

É ESTRANHO! VI COM MEUS PRÓPRIOS OLHOS QUE SEU TIO NÃO TOCOU MAIS NA ESMERALDA... AINDA ASSIM...

SERÁ QUE O MECANISMO TRAVOU?

A RESPOSTA É SIMPLES! SHIVA-POLVO SABE O QUE FAZ! ELA SACOU QUE O TIO PATINHAS É UM PATO MUITO RICO E PRETENDE MANTER SUAS RIQUEZAS! QUÉ, QUÉ!

AH, AH, AH!

GRUNF!

Fim

WALT DISNEY

ESCOTEIROS-MIRINS

A FLORESTA NEGRA EM PERIGO

NA FLORESTA NEGRA DE PATÓPOLIS, TODO DIA É ALEGRE PARA OS ESCOTEIROS...

A TROPA A FOI ESQUIAR NA MONTANHA GELADA!

A TROPA B FOI NADAR NA FONTE DE ÁGUA QUENTE!

D2006-260-TP528/4

OS GENERAIS HUGUINHO, ZEZINHO E LUISINHO ESTUDAM OS CASTORES!

A TROPA J OBSERVA PÁSSAROS NO ROCHEDO DA ÁGUIA!

CADÊ O VELHO URSO RANZINZA, QUE ABRIU NOSSAS LANCHEIRAS NO VERÃO?

NA CAMA, ACHO! ELE ACORDA TARDE NA PRIMAVERA!

QUE LUGAR MARAVILHOSO É A FLORESTA NEGRA!

CERVOS, CASTORES, MENINOS... SÃO TODOS AMIGOS AQUI!

Roteiro: CARL BARKS • Desenhos: DAAN JIPPES • Tradução e Letras: LUA AZUL

REÚNA AS TROPAS, SARGENTO, PROS ESTUDOS AVANÇADOS DA NATUREZA!

TARÁ! TATÁ!

MAIS UM GRANDE DIA, HOMENS, RESPIRANDO AR PURO E ESCUTANDO O SILÊNCIO!

THMP!

THMP!

TODOS DEVEMOS SER GRATOS À *FLORESTA NEGRA!*

NÓS SOMOS, C.H.E.F.E.!*

*COMANDANTE HEROICO, ENTUSIASTA E FELIZ DO ESCOTISMO!

QUE A FLORESTA NEGRA PERMANEÇA SEMPRE COMO A NATUREZA CRIOU!

VRUUM!

?

O QUE É ISSO?

?

CRÁS!

CRANC!

UM TRATOR A TODO VAPOR CONTRA O GRANDE CARVALHO!

ALTO! ESTA É A FLORESTA NEGRA! O QUE PENSA QUE ESTÁ FAZENDO?

LIMPANDO O MATO, ALMIRANTE! XÔ! ESTÁ IMPEDINDO O *PROGRESSO!*

PROGRESSO POLUIDOR! ESTES BOSQUES SÃO TERRAS SELVAGENS!

NÃO VÃO SER MAIS! A CIDADE-MODELO PATINHAS SERÁ ERGUIDA AQUI!

CIDADE, AQUI?

CASAS EM VEZ DE ÁRVORES?

RUAS ONDE HÁ TRILHAS DE CERVOS?

VEJAM A INTIMAÇÃO PRA VOCÊS SAÍREM! AGORA SUMAM!

A FLORESTA NEGRA FOI *VENDIDA* À COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PATINHAS!

PATINHAS! ELE É NOSSO TIO!

POUPE AO MENOS ESSE CARVALHO! ELE É O CENÁRIO DO CONSELHO ANUAL DOS ESCOTEIROS!

VAI SER O CENÁRIO DE UMA FÁBRICA DE PNEUS... SE LI AS PLANTAS DIREITO!

CRUNC!

NÃO DEU TEMPO DE AVISAR AO VALENTÃO QUE O CARVALHO DO CONSELHO FOI *REFORÇADO* COM VIGAS DE AÇO DEPOIS DO ÚLTIMO FURACÃO!

GRAURR!

ESQUECEMOS OUTRO DETALHE...

O CARVALHO É O QUARTO DO RANZINZA!

E ELE GOSTA DE ACORDAR TARDE NA PRIMAVERA!

GRAUR!

PARAMOS *UMA* ESCAVADEIRA, MAS O DESASTRE NOS ESPERA!

NOSSO CAMPO DE TREINO SERÁ DESTRUÍDO!

ADEUS, LIBERDADE NO MATO!

O PROBLEMA DOS ESCOTEIROS É GRANDE, SENHOR! MAS O QUE SERÁ DOS BICHOS?

O VELHO RANZINZA VAI PERDER A CASA!

OS CERVOS TERÃO QUE PARTIR!

GUAXININS, AVES, COELHOS... SERÃO ESMAGADOS PELAS MÁQUINAS DE TERRAPLENAGEM!

VAMOS VER O TIO PATINHAS JÁ!

TALVEZ A GENTE IMPEÇA A NOVA CIDADE!

OS MENINOS DEVIAM TER POUPADO FÔLEGO...

TIO, O SENHOR NÃO PODE DERRUBAR A FLORESTA NEGRA!

UM MATO INÚTIL! BAH!

É A CASA DOS CERVOS...

O ÚNICO CERVO BOM É O CERVO ASSADO!

COF! COF!

GRANA QUENTE

BARRICA DE DINHEIRO

E OS URSOS? E AS AVES?

ELES NÃO PAGAM IMPOSTOS NEM COMPRAM GELADEIRAS! }COF!{

NÃO PERTURBEM, SOBRINHOS! VOU CONCLUIR MEUS TESTES PRA IMPLANTAÇÃO DA PATÓPOLIS LESTE, A CIDADE DO AMANHÃ!

COF! ATCHIM!

MAS, DAS GRANDES MATAS, A FLORESTA NEGRA É A ÚLTIMA QUE SOBROU!

O SENHOR NÃO LIGA PRAS ÁRVORES E PROS ANIMAIS?

FOOOOOONC!

PLANTAS

LÁ ESTÁ A LAGOA DOS GANSOS SELVAGENS! VOU ATERRAR PRA FAZER UM ESTACIONAMENTO! ≥COF! COF!≤

O ROCHEDO DA ÁGUIA VEM ABAIXO! ESTÁ BLOQUEANDO A RODOVIA NORTE-SUL!

COF!

O VAPOR DE MINHAS FONTES TERMAIS VAI *DEGELAR* A MONTANHA GELADA!

NOSSA PISCINA!

NOSSA PISTA DE ESQUI!

NESSA VERTENTE, CONSTRUIREI 10 MIL CASAS COM CHURRASQUEIRAS!

10 MIL COLUNAS DE FUMAÇA!

PATÓPOLIS LESTE VAI ABRIGAR 2 MILHÕES DE HABITANTES, LOJAS, FÁBRICAS E REFINARIAS!

E BARULHO, POLUIÇÃO, FILAS...

QUANTA DESTRUIÇÃO PRA DAR ESPAÇO PRA MAIS GENTE!

POR QUE NÃO DEIXAR ESPAÇO PRA ÁRVORES, FLORES E BICHOS?

FOOONC!

OS MENINOS PODIAM TER POUPADO FÔLEGO...

MALDITO RESFRIADO! ⟩CHUIF!⟨ HÁ MESES ELE ME INCOMODA!

VAMOS PRO CARVALHO DO CONSELHO BOLAR OUTROS MEIOS DE SALVAR A FLORESTA!

CHUIF!

⟩COF!⟨

ATCHIM!

MAS OS ESCOTEIROS NÃO TÊM TEMPO PARA NADA...

PELOTÕES DE TRATORES, *AVANTE!* ESCAVADEIRAS, LIGUEM OS MOTORES! ⟩COF! COF!⟨

AI DE NÓS! O TIO PATINHAS JÁ CHEGOU!

COM UM *EXÉRCITO* DE MÁQUINAS!

ENCANADORES, PAVIMENTADORES... SIGAM AS ESCAVADEIRAS! ⟩FOOONC!⟨

UMA OPERAÇÃO A JATO!

NEM DEU TEMPO PRA GENTE *REAGIR!*

ESCOTEIROS, CORRAM PRO MATO SOPRANDO OS *APITOS DE ANIMAIS!*

TALVEZ A *OPERAÇÃO 22* SALVE A GENTE!

OPERAÇÃO 22! A ALIANÇA FINAL ENTRE OS HABITANTES DA FLORESTA...

VOU CHAMAR AS ABELHAS PRA AJUDAR!

BZZZ! BZZZ! BZZZ!

CERVOS! FORMIGAS!

VOU CONVOCAR OS PUMAS SELVAGENS!

PRIII! PRIII!

AVANCEM, TRATORES! ATAQUEM A FLORESTA COM UMA LINHA SÓLIDA! ÷COF! FUUNC!÷

PRII!

BLÉÉÉ!

OPERAÇÃO 22!

EMPURREM! VAMOS! VAMOS!

FORÇA AÍ EMBAIXO! DERRUBEM AS ÁRVORES!

A GENTE PODIA DERRUBAR AS ÁRVORES, PATRÃO...

VRUM!

CRANC!

...MAS TEM MUITA *RESISTÊNCIA* DO OUTRO LADO!

ESCAVADEIRAS, CAMINHÕES! VÃO PRA TRÁS DOS TRATORES! AJUDEM A EMPURRAR!

¿HUNF!¿ ELES SÃO MAIS NUMEROSOS!

TEMOS QUE MUDAR DE TÁTICA!

IIRC!

SOCORRO!

GRAUURR!

AAI!

OS ANIMAIS ESTÃO COMBATENDO MINHA EQUIPE! SÓ POR ISSO NÃO VOU MAIS FAZER UM ZOO PRA ELES!

CHUUF! COF!

FOOOOOOONC!

EMPERREI! UM ENXAME DE *ABELHAS* ENTUPIU O FILTRO DE AR!

JURO QUE ESTA *URTIGA* SE ESTICOU PRA ME PEGAR!

EI! OS GUAXININS ESTÃO TIRANDO OS FIOS DA IGNIÇÃO!

SÓ FALTAVA ESSA! UMA FLOR ATIRAR *PÓLEN* CONTRA O MEU BICO FEBRIL!

FLIP! FLIP!

ATCHIM!

BZZZZ!

GRRR!

MINHA EQUIPE FUGIU! VOU BUSCAR *REFORÇOS* NA CIDADE!

NÃO TENTE VOAR, TIO PATINHAS!

OS ESQUILOS PUSERAM PEDRAS NO ROTOR DA HÉLICE!

É MESMO! NÃO CONSIGO MANTER A DIREÇÃO!

ENTÃO DESÇA!

RÁPIDO!

NÃO POSSO! O MOTOR ENGUIÇOU!

ESTAMOS ZIGUEZAGUEANDO!

E VAMOS BATER EM CHEIO NA *MONTANHA GELADA!*

TUNC

BUMP!

BONC!

ESTÁ FERIDO, TIO PATINHAS?

SIM!

FERIDO EM MEUS BRIOS! QUERO CONSTRUIR UMA BELA CIDADE E *NINGUÉM* GOSTA DE MIM POR ISSO!

MEUS SOBRINHOS ESTÃO CONTRA! OS URSOS ESTÃO CONTRA!

E OS ESQUILOS!

TONC!

ATÉ AS AVES ME ODEIAM!

BEM, ISSO NÃO IMPORTA! VOU ERGUER AQUI A MAIS BELA CIDADE QUE O MUNDO JÁ VIU!

CALMA, AMIGA ÁGUIA! A OPERAÇÃO 22 ESTÁ SUSPENSA POR ORA!

IAU! ATÉ O GELO ME ODEIA!

BUNC!

NÃO TENTE ANDAR NO GELO, TIO!

VAMOS MOSTRAR COMO DESLIZAR MORRO ABAIXO!

EI! ISSO É *DIVERTIDO!*

O TIO PATINHAS NEM NOTOU, MAS OS ESPIRROS DELE SUMIRAM!

ESSA FONTE PARECE UM BOM LUGAR PRA UM BANHO QUENTE!

É A BANHEIRA FAVORITA DOS ESCOTEIROS!

ORA, VEJAM! UM PASSARINHO TOMANDO BANHO COMIGO EM VEZ DE BICAR MEUS OLHOS!

É AGRADÁVEL FICAR ENTRE AS ÁRVORES ANTIGAS... ACHO QUE EU IA ERGUER UMA FÁBRICA DE CIMENTO AQUI... E PRODUZIR GUIAS, TIJOLOS, CANOS DE ESGOTO...

QUEM ESTÁ COM FOME?

EU!

ESTAMOS PERTO DE UM ESCONDERIJO DE COMIDA DOS ESCOTEIROS!

GRANDE! FABULOSO! ÑHAC! NHOC QUER DIZER QUE VOCÊS, ESCOTEIROS, ANDAM PELO BOSQUE SE DIVERTINDO ASSIM? ÑHAM!

CLARO, TIO! VIU COMO O *OXIGÊNIO* DÁ MAIS SABOR À COMIDA?

OH-OH! É TARDE... ESTAMOS A UMA LONGA CAMINHADA DA *CIVILIZAÇÃO!*

DEVEMOS ACAMPAR AQUI!

E NÃO TEMOS BARRACAS NEM COBERTAS GUARDADAS NESTA PARTE DA MATA!

PODE ANDAR MAIS UM POUCO, TIO?

CONHECEMOS UM *LUGAR QUENTE* PRA PASSAR A NOITE!

O QUARTO DO RANZINZA, NA ÁRVORE DO CONSELHO!

DORMIR COM UM URSO É QUASE SEMPRE PERIGOSO, MAS, POR TER LUTADO COM TRATORES, O VELHO RANZINZA ESTÁ CANSADO DEMAIS PARA NOTAR QUE TEM COMPANHIA...

ZZZZZZ!

DE MANHÃ...

BEM, VOU PRO ESCRITÓRIO! TENHO QUE CONTRATAR GENTE PRA DERRUBAR ESSAS ÁRVORES!

TUUT!

A CIDADE PARECE MAIS BARULHENTA DO QUE ANTES!

CRUNCH!

PUF! PUFT!

VRUUM!

PUF! FOOM!

E MAIS FEDIDA... FUMACENTA... E...

FOOOONC!

AÍ...

O JEITO, HOMENS, É LUTAR SEMPRE QUE FOR PRECISO!

AÍ VEM SEU TIO, GENERAL ZEZINHO!

EI, ESCOTEIROS! VOCÊS TÊM *COMIDA ESCONDIDA* POR AQUI?

TEMOS, SIM, TIO PATINHAS!

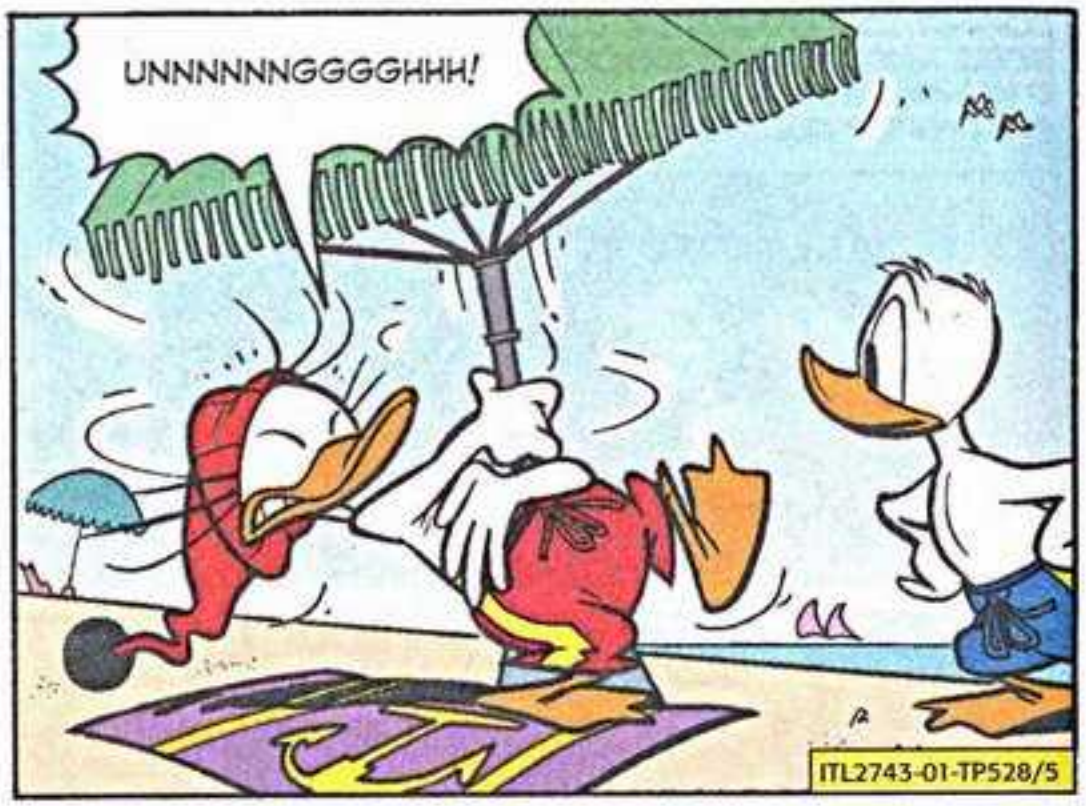
? ? ?

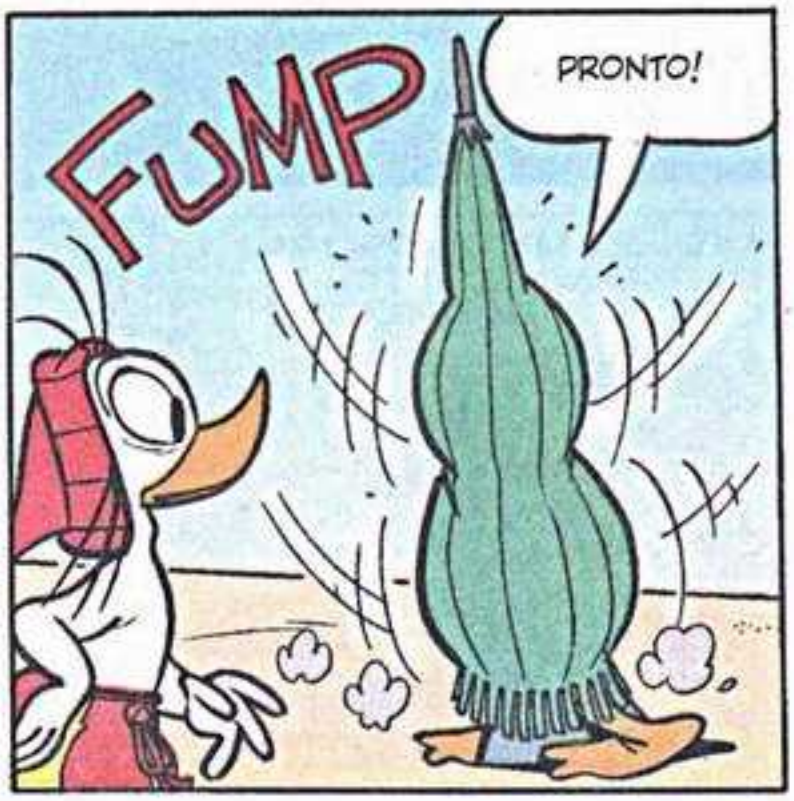
ESPERO QUE ME CONVIDEM PRA UM *PIQUENIQUE!* EU DOU O COMBUSTÍVEL PRA *FOGUEIRA!*

PLANTAS PATÓPOLIS LESTE

Fim

AJUDA SEGURA





Roteiro e Desenhos: ENRICO FACCINI • Tradução e Letras: LUA AZUL

CAIXA-FORTE

PRODUZIDO COM A COLABORAÇÃO DE PAULO MAFFIA, TAMBÉM RESPONSÁVEL PELA PESQUISA E SELEÇÃO DAS HISTÓRIAS DESTA EDIÇÃO.

ESCREVA PARA: CAIXA-FORTE
Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

Voltei a colecionar as revistas Disney e estou adorando. A edição 526 de TIO PATINHAS, por exemplo, estava excelente, com ótimas histórias. Espero que continue assim.
Bruno Filardi Rigoletto
Limeira – SP
Seja bem-vindo de volta ao mundo dos quadrinhos Disney, Bruno. Sempre tem novidade chegando por aqui. Por exemplo: a partir da edição 2338, a revista ZÉ CARIOCA vai abrir espaço para histórias raras de outros personagens, passando a publicar aventuras do Morcego Vermelho (produzidas no Brasil nas décadas de 1970 e 1980), confusões do Urtigão e do Superpateta (algumas das HQs não saem aqui há 30 anos), trapalhadas do Donald e Peninha como repórteres do jornal *A Patada* do Tio Patinhas (desenhadas pelo americano Tony Strobl) e muito mais. E, é claro, continuaremos a publicar as melhores histórias do Zé Carioca, recoloridas digitalmente, além de informações e curiosidades sobre os escritores e desenhistas que fizeram a vida do papagaio.

Comecei a guardar as revistas TIO PATINHAS depois que meu pai comprou para mim alguns exemplares de AS OBRAS COMPLETAS DE CARL BARKS. Queria saber em que edição dessa coleção saiu a história em que o Donald e os sobrinhos estão nos Andes às voltas com ovos quadrados.
Rodrigo Fernandes
Por e-mail
Essa HQ saiu no volume 12 da coleção, Rodrigo. O nome dela é *Perdidos nos Andes*. Escreva sempre.

***A Lenda do Escocês Voador*, publicada na edição 526, é uma história espetacular! É mais uma mostra do excelente nível da revista. Um abraço.**
Luiz Otávio Pastore
Por e-mail
Luiz, sua carta reflete as muitas mensagens elogiosas que recebemos a respeito dessa aventura. *A Lenda do Escocês Voador* é um clássico. Foi publicada pela primeira vez em novembro de 1957 no gibi italiano *Topolino* (edições 174 e 175). Depois disso, correu toda a Europa. Em 1998, a editora americana Gladstone publicou-a em duas partes em *Uncle Scrooge* (315 e 316).

A HQ *O Barco das Atrações*, que saiu em AVENTURAS DISNEY 46, já tinha sido publicada na revista TIO PATINHAS, não? Quando?
Alessandro Saraceni
Poá – SP
Tem razão, Alessandro. Essa aventura, desenhada por Tony Strobl, é de 1961 e foi publicada pela primeira vez no Brasil em TIO PATINHAS 4, de dezembro de 1964. Saiu também em DISNEY ESPECIAL 15, de 1975.

Li na revista DISNEY BIG a história *A Primeira Invenção do Pardal*, que mostra como Pardal criou o Lampadinha. Foi a primeira vez que o simpático ajudante do Pardal apareceu numa HQ?
Erika F. Schiazza
Por e-mail
Na verdade, Erika, o personagem é uma criação do mestre Carl Barks e apareceu pela primeira vez em *Pardal versus Gatos*, publicada nos Estados Unidos na revista *Uncle Scrooge 15*, de setembro de 1956. No Brasil, essa história saiu na edição 87 de MICKEY (janeiro de 1960) e, recentemente, no volume 7 de AS OBRAS COMPLETAS DE CARL BARKS. Um lembrete: vem aí a segunda edição da revista DISNEY BIG!

EDITORA Abril

Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)

Editor: Roberto Civita
Presidente Executivo: Jairo Mendes Leal
Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Giancarlo Civita, Jairo Mendes Leal, José Roberto Guzzo
Diretor de Assinaturas: Fernando Costa
Diretora de Mídia Digital: Fabiana Zanni
Diretor de Planejamento e Controle: Auro Luís de Iasi
Diretora Geral de Publicidade: Thaís Chede Soares
Diretor Geral de Publicidade Adjunto: Rogerio Gabriel Comprido
Diretor de RH e Administração: Dimas Mietto
Diretor de Serviços Editoriais: Alfredo Ogawa

Diretora Superintendente: Elda Müller
*** Diretor de Núcleo:** René Agostinho

Tio Patinhas

Nº 528

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

Editor de Arte: Fábio Figueiredo **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Atendimento ao Leitor:** Luciana Gomes, Silmara Longo **Auxiliares Administrativos:** Carolina Garofalo, Hugo Soeda, Marcelo Paulini **Colaboraram nesta edição:** Paulo Maffia, Prof. Roberto Elísio dos Santos (pesquisa) **CTI:** Eduardo Blanco (supervisor), Aldo Teixeira, Alexandre Fortunato, Cristina Negreiros, Fernando Batista, Leandro Alves, Luciano Custódio, Marcelo Tavares, Marcos Medeiros, Mario Vianna, Rogério da Veiga

SERVIÇOS EDITORIAIS: Apoio Editorial: Carlos Grassetti (Arte), Luiz Iria (Infografia) **Apoio Técnico e Difusão:** Bia Mendes **Dedoc e Abril Press:** Grace de Souza **Treinamento Editorial:** Edward Pimenta

PUBLICIDADE CENTRALIZADA: Diretores: Marcos Peregrina Gomez, Mariane Ortiz, Robson Monte, Sandra Sampaio **Executivos de Negócio:** Alessandra D'Amaro, Ana Paula Moreno, Caio Souza, Claudia Galdino, Cleide Gomes, Cristiane Tassoulas, Eliani Prado, Heraldo Evans Neto, Marcello Almeida, Marcus Vinicius, Nilo Bastos, Pedro Bonaldi, Regina Maurano, Tati Mendes, Virginia Any, Willian Hagopian **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **PUBLICIDADE RIO DE JANEIRO: Diretor:** Paulo Renato Simões **Gerente:** Cristiano Rygaard **Executivos de Negócios:** Beatriz Ottino, Caroline Platilha, Henri Marques, José Rocha, Samara Sampaio de O. Reijnders **PUBLICIDADE NÚCLEO INFANTIL: Gerente de Publicidade:** Maria Luiza Marot **Executivos de Negócio:** Alexandre Neto, Pricilla Thurler **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Gerente de Projetos Especiais:** Beatriz Costa **Gerente de Marketing:** Claudia Furini **Gerente de Publicações:** Tiago Afonso **Analistas de Marketing:** Jéssica Ramires, Raquel Ienaga **Estagiário:** Bruno Scaravelli **Gerente de Eventos:** Eliana Vilar **Analista:** Marina Barrionuevo **Estagiária:** Tatiane de Deus **Gerente de Circulação Avulsas:** Maria Helena Couto **Gerente de Circulação Assinaturas:** Andrea Lopes **Licenciamento:** Paulo Alves e Vanessa Weitman **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Gerente:** Ana Kohl **Consultora:** Renata Antunes **Processos:** Igor Ismael Assan, Eduardo Leite Scutellaro, Mauricio Ortiz **ASSINATURAS: Operações de Atendimento ao Consumidor:** Malvina Galatovic **RH: Diretora:** Claudia Ribeiro **Consultora:** Fernanda Titz

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Almanaque Abril, Ana Maria, Arquitetura e Construção, Atividades, Aventuras na História, Boa Forma, Bons Fluidos, Bravo!, Capricho, Casa Claudia, Claudia, Contigo!, Disney, Elle, Estilo, Exame, Exame PME, Frota S/A, Gloss, Guia do Estudante, Guias Quatro Rodas, Info Corporate, Info, Loveteen, Manequim, Manequim Noiva, Men's Health, Minha Novela, Mundo Estranho, National Geographic, Nova, Placar, Playboy, Quatro Rodas, Recreio, Revista A, Revista da Semana, Runner's World, Saúde!, Sou Mais Eu!, Superinteressante, Tititi, Veja, Veja Rio, Veja São Paulo, Vejas Regionais, Viagem e Turismo, Vida Simples, Vip, Viva! Mais, Você S/A, Women's Health **Fundação Victor Civita:** Nova Escola

TIO PATINHAS (ISSN 0104-2076) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. **Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** Av. das Nações Unidas, 7221 - 6º andar - CEP 05425-902 - São Paulo - SP. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **TIO PATINHAS** não admite publicidade redacional.

Atendimento ao Leitor: Cartas: Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar - CEP 05425-902 - São Paulo - SP **Tel.:** (11) 3037-4131 ou 3037-4673, de 2ª a 6ª, das 10 às 12h e das 14 às 16h **Fax:** (11) 3037-4124 **E-mail:** disney.abril@atleitor.com.br

Para anunciar: Tel.: (11) 3037-2608 ou pelo site http://www.publiabril.com.br

© 2009 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados.

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

IVC | FIPP | ANER

Abril

Presidente do Conselho de Administração: Roberto Civita
Presidente Executivo: Giancarlo Civita
Vice-Presidentes: Arnaldo Tibyriçá, Douglas Duran, Marcio Ogliara, Sidnei Basile
www.abril.com.br

CONTATO DIRETO COM VOCÊ!

Mande para nós as suas dúvidas, críticas e sugestões.

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

Sites:
www.abriljovem.com.br
e www.disney.com.br

Telefones:
(0_ _ 11) 3037-4131 ou 3037-4673, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
6º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Fax: (0_ _ 11) 3037-4124

Edições anteriores

Venda exclusiva em bancas pelo preço da última edição em banca + despesa de remessa. Solicite ao seu jornaleiro.

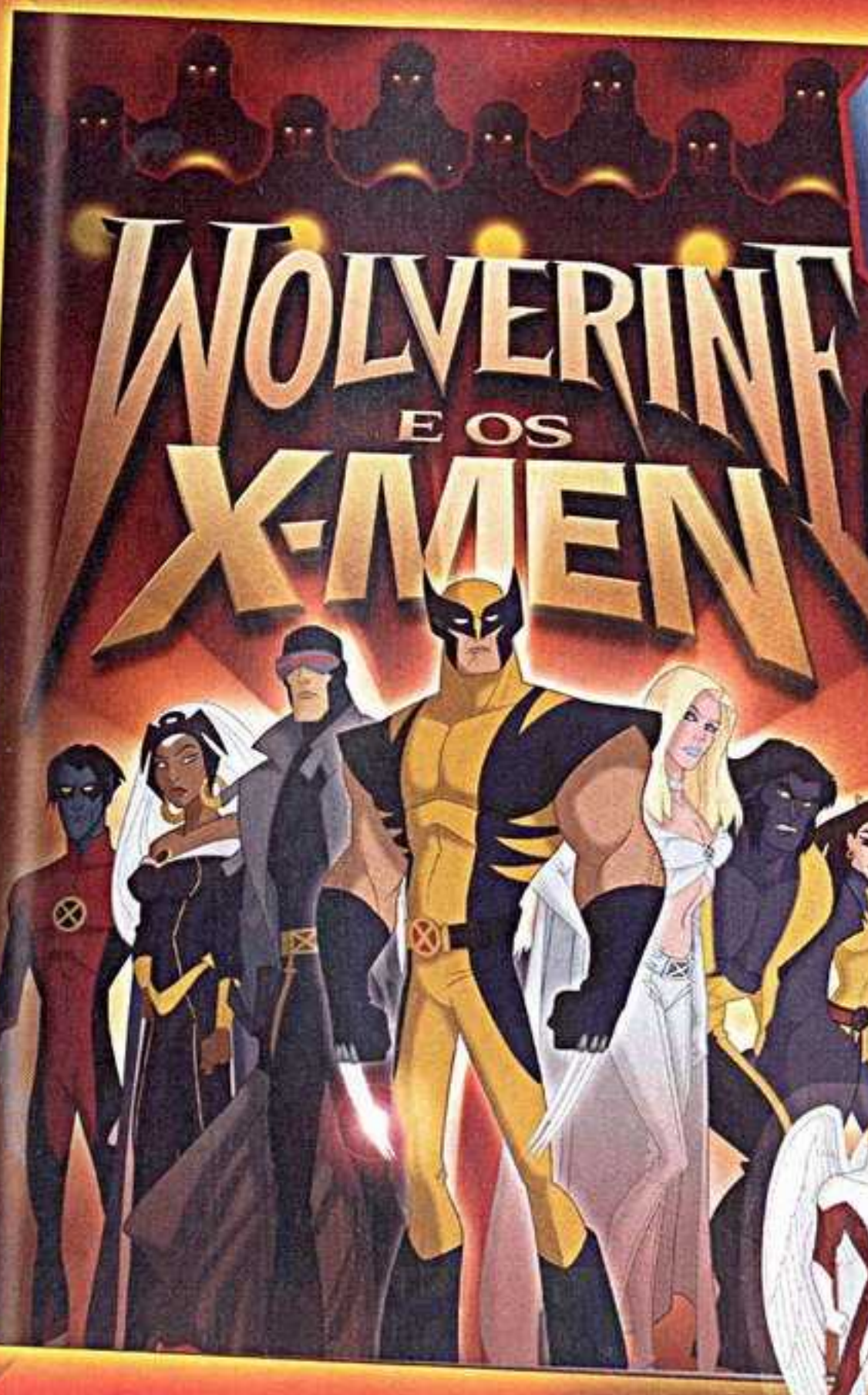
AD
AG

MARVEL
www.marvel.com

CHEGOU!

EDITORA Abril

A aventura vai mostrar suas garras



Grátis!
Pôster
exclusivo do novo filme
Somente nos cinemas

- Figurinhas metalizadas
- Adesivos transparentes

Já nas bancas!

first produced] Marvel Entertainment, Inc. and its subsidiaries. Licensed by Marvel Characters B.V. All rights reserved.

CINEMARK®

DIGITAL

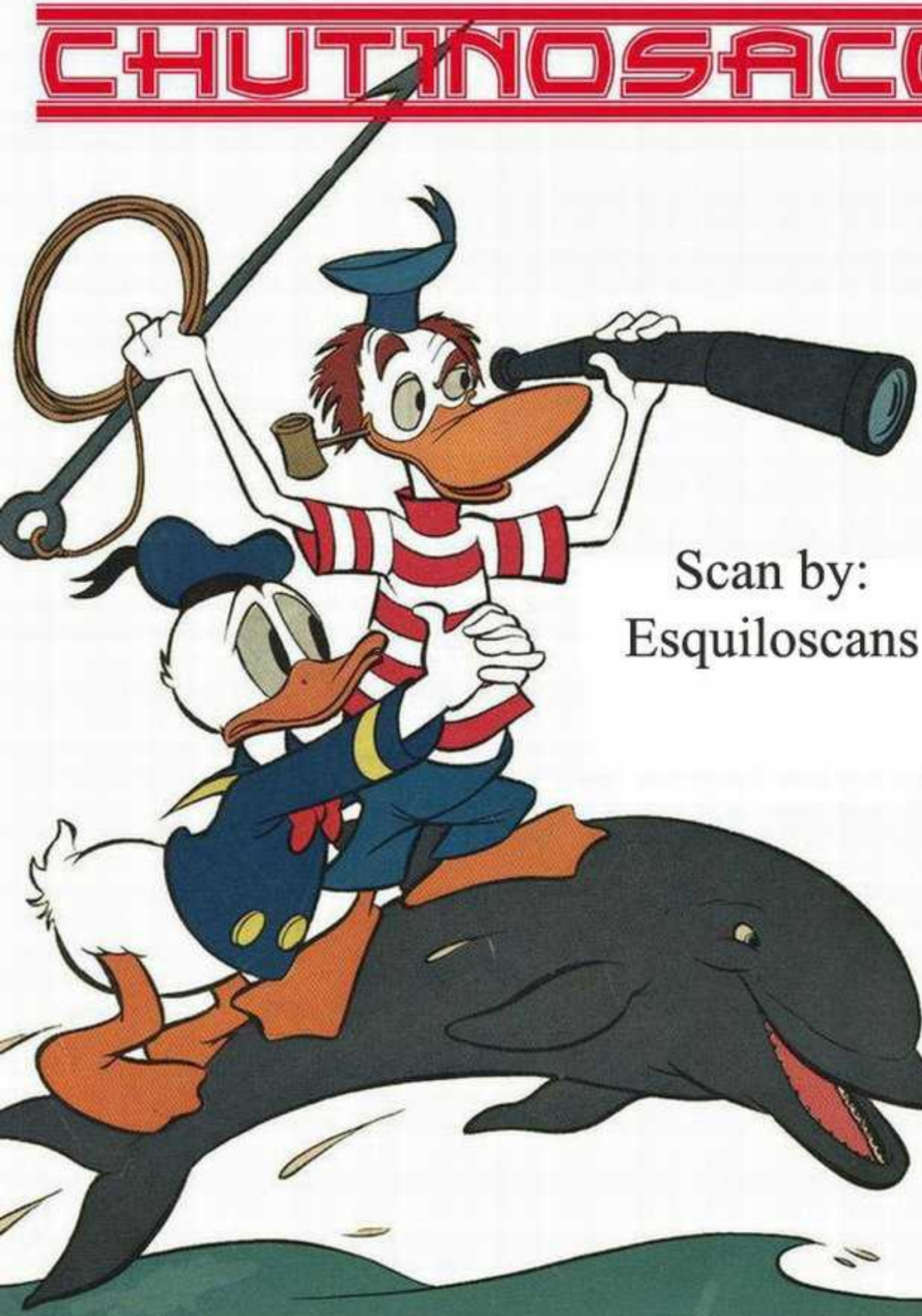
3D

VENHA EXPERIMENTAR
O CINEMA DO FUTURO EM
3ª DIMENSÃO!

Cinemark 3D Digital. A melhor tecnologia 3D que existe.
Acesse cinemark.com.br e confira as salas 3D e o filme em cartaz na sua cidade.

CINEMARK
É MAIS QUE CINEMA. É CINEMARK.

CHUTINOSACO



Scan by:
Esquiloscans

www.chutinosaco.blogspot.com